

ROZWESELAĆ (13) *vb impf*

o oraz oba e jasne.

praes 3 sg rozweselã (6). ◊ *3 pl* rozweselają (5). ◊ *imp 2 sg* rozweselāj (1). ◊ *part praes act* rozweselając (1).

Sł stp brak, Cn notuje, Linde XVI (jeden z niżej notowanych przykładów) – XVII w. (z Cn) s.v. rozweselić.

Czynić wesołym, radosnym, radować, cieszyć; laetificare Vulg, PolAnt, Cn; afferre hilaritatem a. iucunditatem a. laetitiam, afficere gaudio a. laetitia a. voluptate, beare, conicere in laetitiam, exhilarare, facere a. obicere laetitiam, hilarare (animus), integrare animus, traducere a severitate ad hilaritatem Cn [kogo, co (W przen)] (13) : RejPs 152v; [słońce] Iedny dziś/ drugie iutro pięknie rozwesela. RejWiz 148v; Mąż który miłuię mądrość/ rozwesela oycá fwoiego: ále który żywi fwowolne niewiáfty/ vtráci máiętność. Leop Prov 29/3; RejAp 188v; TRzy mię rzeczy rozweseláią [In tribus pulchra facta sum]/ y ozdobiáią przed Bogiem/ y przed ludzmi. BudBib Eccli 25/1.

W przeciwstawieniu: »rozweselać ... frasować« (1): A fyn mądry [...] rozwesela oycá/ á fyn głupi fráfuie mátkę swoię. RejPosWstaw [41⁴]v.

W przen (7) : A rofkazanie iego przyemne rozwesela vmyfły á wola iego wypełnioná ofwieca oczy záćmyone. RejPs 27v; RejPosWiecz² 95v.

Zwroty: »żałosną myśl rozweselać« (1): A ma [Minerwa] fyná Ráció co ná lutni grawa/ Ony piękne wierfzyki przy niey przyfpiewáiąc/ A káždemu žáłońną myfł rozweseláiąc. RejWiz 67v.

[»rozweselać oblicze« = wywoływać uśmiech: Serce wefołé rozwesela oblicze [decorabit faciem]: w fráfunku fercá duch vpada. WujBib Prov 15/13 (Linde s.v. rozweselić).]

»rozweselać serce« = laetificare cor PolAnt [szyk zmienny] (4): Bądź mądrym fynu moy/ á rozweselay ferce me/ ábych mogł odpowiedzieć themu kthory mi wyrzucá przed oczy. BibRadz Prov 27/11, Prov 27/9; Bo iáko chleb obżywia ciáło to człowiece/ á wino rozwesela ferce iego/ ták też rownie ciáło Páná Kryftufowe/ obżywia dużę/ á rozwesela zátrwożone fumnienie/ czyniąc ie wolne od fprofności grzechow. RejPosWiecz² 95v; CzechEp 112.

Synonim: cieszyć.

Formacje współrdzenne cf WESELIĆ.

RS, ALKa